

# comisión del codex alimentarius

S



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA  
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL  
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

### COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

*26º período de sesiones, Sede de la FAO, Roma (Italia), 30 de junio-7 de julio de 2003*

#### PREPARATIVOS PARA EL PERÍODO DE SESIONES

#### INFORMACIÓN GENERAL

1. El 26º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius se celebrará en la Sala de Plenarias (3ª planta del Edificio A) en la Sede de la FAO del lunes 30 de junio al lunes 7 de julio de 2003. Las sesiones comenzarán a las 10.00 horas del lunes 30 de junio.
2. El período de sesiones está abierto a los Estados Miembros y Miembros Asociados de la FAO y de la OMS que son Miembros de la Comisión, así como a observadores. Los Estados Miembros y Miembros Asociados de ambas Organizaciones que no sean miembros de la Comisión del Codex Alimentarius podrán asistir en calidad de observadores. Asimismo, el período de sesiones está abierto al público, con sujeción a la disponibilidad de asientos, y a los medios de comunicación.
3. Los gastos que se ocasionen por la asistencia a las sesiones de la Comisión y de sus órganos auxiliares, así como por los viajes de las delegaciones de los Miembros de la Comisión y observadores, serán sufragados por los gobiernos u organizaciones interesados. Se recuerda también a los participantes que ellos mismos se encargarán de sus reservas de hotel. En el sitio web del Codex figura una lista de hoteles en las cercanías de la Sede de la FAO.
4. Los Miembros de la Comisión que asistan al período de sesiones tendrán un solo representante, que podía ir acompañado de uno o más suplentes o asesores. Ningún delegado podrá representar a más de un Estado Miembro o Miembro Asociado.
5. Los servicios de inscripción funcionarán a partir de las 8.00 horas en la Sala de inscripciones de Turquía, en la planta baja del mismo edificio.
6. Las personas que deseen participar en el período de sesiones pueden consultar la **“Guía de los delegados” de la FAO** para una información más detallada acerca de las instalaciones y los servicios disponibles en el complejo de la Sede de la FAO.

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayoría de los documentos de reunión del Codex se encuentran en Internet en la dirección siguiente: [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net)

## PREPARATIVOS PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

7. Se recomienda a los miembros de los medios de comunicación que se pongan en contacto con las Oficinas de las Relaciones con los Medios de la FAO y de la OMS para la acreditación de la prensa:

**FAO:** Sr. John Riddle  
 Servicio de Noticias y Multimedia  
 Dirección de Información  
 Telf: +39 06 5705 3259  
 Correo electrónico: [john.riddle@fao.org](mailto:john.riddle@fao.org)

**OMS:** Sr. Gregory Hartl  
 OMS/SDE  
 Telf: + 41 22 791 4458  
 Correo electrónico: [hartlg@who.int](mailto:hartlg@who.int)

## IDIOMAS

8. El período de sesiones se desarrollará en árabe, chino, español, francés e inglés. Se proporcionarán servicios de interpretación simultánea en estos idiomas.

## HORARIO Y CALENDARIO DE LAS SESIONES Y CALENDARIO PARA LA ELECCIÓN DE LA MESA

9. La Comisión se reunirá normalmente de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 17.30 horas, salvo el primer y el último día, en los que la sesión de la mañana comenzará a las 10.00 horas.

10. Se ha distribuido el calendario provisional con el programa provisional correspondiente al período de sesiones y se adjunta como Anexo al presente documento.

11. Dado que en los Estatutos de la Comisión por los que se rige la composición del Comité Ejecutivo se estipula que solamente podrá ser Miembro del Comité Ejecutivo un delegado como máximo de cualquier país (Artículo III.1), estas elecciones tendrán lugar en el orden siguiente:

Orden	Elección	Elegibilidad
1	Elección del Presidente	Delegados <sup>1</sup> de todos los Estados Miembros
2	Elección de los Vicepresidentes	Delegados <sup>1</sup> de todos los Estados Miembros, excepto el Estado del que se ha elegido al Presidente
3	Elección de los Miembros del Comité Ejecutivo con una distribución regional	Estados Miembros <sup>1</sup> (con una distribución regional) excepto los Estados de los que se han elegido el Presidente y los Vicepresidentes

12. En el Anexo del presente documento figura el calendario de la presentación de candidaturas y la elección de la Mesa y de los Miembros del Comité Ejecutivo.

<sup>1</sup> Se excluyen los delegados y los Miembros que hayan desempeñado el cargo durante dos mandatos sucesivos y, por tanto, no pueden ser reelegidos.

---



---

**ANEXO 1**


---

**Calendario provisional para el período de sesiones**

<b>Día</b>	<b>Hora de las reuniones</b>	<b>Temas</b>
Lunes, 30 de junio	10.00 - 13.00 15.00 - 18.00	1-5, 16
Martes, 1 de julio	09.30 - 12.30 14.30 - 17.30	5 (cont.), 6-8
Miércoles, 2 de julio	09.30 - 12.30 14.30 - 17.30	9, 10
Jueves, 3 de julio	09.30 - 12.30 14.30 - 17.30	11- 13
Viernes, 4 de julio	09.30 - 12.30 14.30 - 17.30	14- 15
Sábado, 5 de julio	09.30 - 12.30 14.30 - 17.30	17- 19
Lunes, 7 de julio	10.00 - 13.00 14.30 - 17.30	20 (Aprobación del Informe)

**Calendario para la elección de la Mesa de la Comisión**

<b>Comienzo de la presentación de candidaturas</b>	<b>Cierre de la presentación de candidaturas</b>	<b>Votación secreta (si fuera necesario)</b>
<b>Presidente:</b>		
Lunes 12.30	Martes 17.30	Miércoles 12.00
<b>Vicepresidentes:</b>		
Miércoles 12.30	Jueves 12.30	Jueves 17.30
<b>Miembros elegidos con una distribución regional:*</b>		
Viernes 09.30	Viernes 12.30	Viernes 17.30

\* Siete Estados Miembros de la Comisión; uno de cada una de las siguientes regiones: África, Asia, Europa, América Latina y el Caribe, América del Norte, Cercano Oriente y Pacífico Sudoccidental.